

Procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire
du mardi 21 novembre 2023 à 12h15, salle 2013

Présidence : Alain Cernuschi et Anne-Christine Pandazis

PV : Susanna Keller

Présent·e·s :

Teresita Alegre Makiadi, Alain Ausoni, Raphaël Baroni, Malika Ben Harrat, Arnaud Buchs, Anne-Lise Delacrétaz Maggetti, Lila De Soysa, Myriam Détraz, Jonathan Durandin, Yves Erard, Catherine Flütsch, Cyrille François, Stéphanie Pahud, Noémie Rochat Nogales, Joséphine Stebler, Camille Vorger, Svetlana Zenger.

Étudiant·e·s : il n'y a pas d'étudiant·e·s.

Excusé·e·s :

Justine Favre, Elika Malherbe, Marie Wüthrich, Iréna Wyss, Anne-Christel Zeiter-Grau, Bruno Maurer (à excuser rétrospectivement pour les séances des 23 et 30 mai).

1. Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté à l'unanimité.

2. Adoption du procès-verbal de l'Assemblée générale du 4 septembre 2023

Le PV est adopté à l'unanimité.

3. Communications

1. *Factures 2023.* Le Service financier a fixé la date du vendredi 8 décembre pour les dernières factures liées au budget 2023.
2. *Horaires des examens en janvier.* Pour faciliter le processus de réservation des salles, tous les examens de la session de janvier 2024 auront lieu les après-midis entre 13h30 et 17h30.
3. *Penser aux projections budgétaires.* En prévision de la préparation du budget EFLE 2025, nous enverrons prochainement à groupe-efle un courriel demandant les besoins spécifiques pour cette année-là (projets de colloque, mandats de traduction, etc.).
4. *Vendredi 1^{er} décembre.* Le programme des leçons d'épreuve et des entretiens a été envoyé à toutes et tous les étudiant·e·s de l'EFLE, en leur précisant l'importance de leur présence.
 - > La présidence félicite les collègues dont la candidature a été retenue.
5. *Journée Découverte* (anciennement "Journée des gymnasiens") : mercredi 6 décembre. Cours concernés : Au carrefour des langues et des cultures (10h15-12h) ; Chanson française (12h30-14h) ; Introduction à la linguistique (14h15-16h).
 - > La présidence remercie les collègues qui se sont rendus disponibles.
6. L'EFLE s'est associée en la personne d'Alain Ausoni au projet-pilote d'aide à la rédaction des thèses en français conduit par Rudolf Mahrer et Thierry Herman de la section de français.
 - > Alain Ausoni précise qu'il s'agit d'un projet lancé sur mandat de la Direction de l'UNIL pour l'année (civile) 2024.
7. Rencontre avec Francesco Gregorio, directeur du Gymnase du soir (6 nov.) : premiers contacts en lien avec l'examen préalable d'admission à l'EFLE, l'examen d'admission et de classement et l'examen en vue de l'immatriculation.
 - > M. Gregorio prépare un projet qui concerne la préparation à l'ensemble des examens préalables d'entrée à l'UNIL ; si ce projet est accepté par le Département, des contacts plus poussés auront lieu ; les enseignant·e·s de l'EFLE même à 100% auront la possibilité de collaborer à ces cours, considérés comme « heures vespérales ».
8. Le projet *La rue, quel raffut !*, coorganisé par Magali Cécile Bertrand et Laïla Houlmann, doctorante en histoire, a été accepté par l'équipe du festival Histoire et Cité. Il s'agit d'un atelier ayant

pour objet *les paysages sonores du centre-ville de Lausanne* et destiné à des gymnasiennes (peut-être même au grand public, selon la proposition de l'équipe du festival). Il y sera question d'histoire locale, de promenades littéraires et de carte postale sonore. Le festival intitulé cette année *Dans la rue* aura lieu du 16 au 21 avril 2024.

9. Rappel : ce soir 21 novembre a lieu « Trouver sa voie/voix à l'étranger », une séance des cercles de discussion de l'EFLE organisés par Jonathan Durandin.

> Jonathan Durandin précise que cette manifestation est coorganisée avec l'AEFLE et en détaille le contenu.

4. **Modification du titre du poste de Joséphine Stebler (mandat jusqu'à la fin 2024) : « responsable du Fil » au lieu de « directrice du CDV »**

Il s'agit d'une modification purement formelle pour adapter le titre au nouveau Règlement de l'EFLE. Le changement de titre est accepté à l'unanimité sauf 1 abstention.

5. **Divers**

Raphaël Baroni revient sur la réunion en ligne qui s'est tenue vendredi 17 novembre à l'instigation de Vincent Mermoud et Corinne Lison du Centre de langue EPFL en vue de créer une « Association FLE Suisse ». Avec sa présence et celles de Bruno Maurer et Anne-Christel Zeiter, l'EFLE était la structure la plus représentée. La réunion, qui a duré une heure, a surtout permis à une vingtaine de participants de se présenter et pour le moment le projet de cette association est encore assez vague. La plupart des membres ont plutôt un profil de praticiens que de chercheurs, ce qui s'explique par leurs rattachements institutionnels (type : Centres de langues). Il est prévu d'organiser une rencontre en présentiel l'année prochaine, peut-être sous la forme d'une journée d'étude sur les questions d'évaluation. La rencontre a aussi fait émerger des soucis communs, comme la baisse significative des effectifs observables en divers endroits. L'association est ouverte à toutes et tous et les membres de l'EFLE peuvent la rejoindre à n'importe quel moment si cela les intéresse. Pour manifester votre intérêt, l'adresse de V. Mermoud est la suivante : vincent.mermoud@epfl.ch

Raphaël Baroni évoque aussi l'exposition "COUPER/COLLER : reconfiguration de la bande dessinée à l'ère numérique" que nous pourrions visiter. Cette exposition constitue l'achèvement du projet de recherche « Reconfiguring Comics in our Digital Era » financé par le Fonds national suisse de la recherche scientifique. Ce projet Sinergia (interdisciplinaire) a débuté en 2019.

Alain Ausoni annonce que le vendredi 26 avril 2024 se tiendra le volet lausannois des journées d'études « Bande dessinée et enseignement-apprentissage des langues étrangères : plurilinguisme, interculturalité et variations », organisées par Justine Favre, Raphaël Baroni et lui-même, avec la HEP Vaud et l'Université Sorbonne Nouvelle (au sein du réseau LEEL, "Lire et écrire entre les langues: littérature, enseignement, traduction, création", qui comprend des équipes de huit universités partenaires). Le matin sera consacré à des démarches d'enseignement des langues étrangères/anciennes avec la BD, et l'après-midi permettra un focus FLE sur la familiarisation à la langue parlée grâce à la BD, avec entre autres les linguistes invitées Elissa Pustka (Vienne) et Emmanuelle Guerin (Sorbonne Nouvelle). Venez nombreux ; avec vos étudiants avancés !

La séance est levée à 12h55